

A Green Remedy: Irrigation system pivots like the one shown here are used to nourish alfalfa which creates conditions in the root zone that convert chromium 6 into chromium 3, an abundant mineral in natural soils.



Progress Report

We are committed to doing what is right in Hinkley

Pacific Gas and Electric Company (PG&E) is committed to sharing timely and accurate information about our groundwater remediation and community programs in Hinkley. This is the second in a series of monthly Progress Reports.

November 2012

Fall Harvest in Full Swing

More than 400 bales of alfalfa were harvested this quarter as a result of PG&E's agricultural treatment system – a key component in the groundwater remediation program.

The agricultural treatment system works to convert chromium 6 into chromium 3 in just a few simple steps. First, groundwater with low-levels of chromium 6 is pumped through specially-designed drag and drip irrigation systems that apply water directly to the crops. The organic compounds present in the root zone of the crops create conditions that convert chromium 6 into chromium 3, an abundant mineral in natural soils. Lastly, once

converted, the chromium 3 leaves the groundwater and becomes part of the surrounding soil.

To date, the agricultural treatment system in Hinkley has treated over one billion gallons of extracted groundwater and generated thousands of bales of alfalfa.

Agricultural treatment honors the Hinkley Valley's strong farming tradition, while creating many other environmental advantages. Namely, it uses

less energy than other cleanup methods, removes nitrates present in groundwater, and rather than generating waste, it creates a beneficial agricultural crop. For all these reasons, and with the approval of the Lahontan Water Board, PG&E has continued to expand the program. Since 2010, the amount of groundwater pumped for treatment has increased by more than 300%, and we expect that number to grow in the years to come.

It's a Rollicking Good Time at The 4H Club's Community Day and BBQ

The weather was perfect, the bouncy houses full of smiling children, three fire engines parked and on proud display, and the barbecue grills going non-stop. On Saturday, October 6th, more than 200 people turned out for the first annual Community Information Day and Barbecue hosted by the Hinkley Rollicking Ranchers 4H Club.



Members of the Hinkley 4H Club celebrate a successful event.

As part of its community giving program, PG&E provided a \$6,000 grant to underwrite the event, thus guaranteeing all proceeds from the sale of the 200 meals directly benefited the 4H Club.

The event was held at the Hinkley Fire Station on Flower Street and included plenty of activities for children and adults alike. In addition to the bouncy houses and fire trucks, guests enjoyed free face painting, free cotton candy, free blood pressure checks, and perused the myriad of community information booths.

"Residents came together to have fun and share a meal in a relaxed setting," said Jose Moreno-Jimenez, PG&E Project Community Relations Manager. "By all accounts, the Community Information Day was a success."



Nearly 200 meals, which included a tri-tip sandwich, two side dishes and a drink, were sold at the event.

Hinkley Youth Develop Career Skills in PG&E Jobs Program

Albert Gutierrez, an 18-year-old recent graduate from Hinkley, is getting his hands dirty under the hood of a nearly 30-foot long, flatbed tow truck. If he's intimidated, he doesn't show it. Eager to learn and with an interest in the auto repair field, Gutierrez is getting valuable on-the-job experience at Barstow Towing.

He is one of eight young adults—ages 18-to 24-years old—participating in the Hinkley Career Training Program. The program is funded with a grant from PG&E to the Career Institute, an organization that specializes in career-building services for young adults.

Ask Gutierrez what he likes about working at Barstow Towing and Gutierrez is quick to answer: "All of it." He is performing oil changes, rotating tires—anything needed to help keep the fleet of 16 tow trucks running smoothly.

The program's participants from the Hinkley-Barstow area are receiving nine weeks of paid work experience and classroom instruction that includes help with interviewing techniques and resume preparation.

According to Melissa Matteson, a career mentor with Career Institute, at least half of the eight businesses have said they plan to hire the youth workers after the program ends.



Albert Gutierrez gets on-the-job training at Barstow Towing as part of the Hinkley Career Training Program funded by PG&E.

Health Fair & Free Flu Shots

Join us on Saturday, November 10th from 10 a.m. to 2 p.m. for the Hinkley Community Health and Resource Fair. There will be free flu shots for people of all ages, compliments of the San Bernardino County Public Health Department. Hinkley residents are also en-

couraged to take advantage of free health screenings for everything from blood pressure and cholesterol to chiropractic screenings and more. For additional information, or to reserve your free flu shot, please call 760-253-7896.

Calendar of Activities

* WHRW = Whole House Replacement Water ** EIR = Environmental Impact Report

2012							2013			
ONGOING — Updated Background Study Workplan under review										
FEB 2012	4/14/12	8/21/12	SEP 2012	10/15/12	11/5/12	11/10/12	11/15/12	12/15/12	12/20/12	8/31/13
Background Study Workplan submitted	WHRW* Program announced	Draft EIR** submitted	First WHRW treatment systems installed	Selection deadline for eligible WHRW Program residents	EIR Public Comment Period closes	Hinkley Health and Resource Fair 10 a.m. – 2 p.m. Hinkley School PG&E is a proud sponsor	CAC Meeting 6 – 8 p.m. Hinkley School	Second Annual Holiday Turkey Giveaway PG&E is a proud sponsor	CAC Meeting 6 – 8 p.m. Hinkley School	Final deadline for WHRW system installation

For More Information

If you would like more information, please contact us by phone at (760) 253-7896, by email at HinkleyInfo@pge.com or visit our Hinkley Community Resource Office located at 22999 Community Boulevard. We are open Monday through Friday from 9 a.m. to 5 p.m. or by appointment. * Please note the Community Resource Office will be closed for the holidays beginning Monday, December 24 and will reopen on Wednesday, January 2, 2013.

Un Remedio Verde: El sistema de pivotes de riego como el que aquí se muestra es utilizado para alimentar la alfalfa que crea condiciones en la zona de las raíces convirtiendo cromo 6 en cromo 3, un mineral abundante en los suelos naturales.



Informe de Progreso

Estamos comprometidos a hacer lo correcto en Hinkley

Pacific Gas and Electric Company (PG&E) está comprometido a compartir información precisa y oportuna acerca de nuestros programas de remediación de agua subterránea y comunitarios en Hinkley. Este es el segundo reporte de una serie de informes mensuales.

Noviembre 2012

La Cosecha de Otoño está en Pleno Apogeo

Más de 400 pacas de alfalfa se cosecharon este trimestre como resultado del sistema de tratamiento agrícola de PG&E – un componente clave en el programa de remediación de aguas subterráneas.

El sistema de tratamiento agrícola trabaja para convertir el cromo 6 en cromo 3 con unos pasos sencillos. Primero, las aguas subterráneas con bajos niveles de cromo 6 se bombean a través de sistemas de irrigación de arrastre y goteo especialmente diseñados que riegan el agua directamente a los cultivos. Los compuestos orgánicos presentes en la zona de la raíz de los cultivos crean condiciones que convierten cromo 6 en cromo 3, una sustancia naturalmente abundante.

Por último, una vez convertido, el cromo 3 deja las aguas subterráneas y se convierte en parte del suelo circundante.

Hasta la fecha, El sistema de tratamiento agrícola de Hinkley ha tratado más de mil millones de galones de agua subterránea extraída y generado miles de pacas de alfalfa.

El Tratamiento agrícola honra la tradición agrícola del Valle de Hinkley, además de la creación de varias ventajas ambientales.

Específicamente, consume menos energía que otros métodos de limpieza, elimina los nitratos presentes en las aguas subterráneas y en lugar de generar residuos, crea un cultivo agrícola beneficioso. Por todas estas razones y con la aprobación de la Junta de Agua de Lahontan, PG&E ha continuado ampliando el programa. Desde 2010, ha aumentado la cantidad de agua subterránea bombeada para el tratamiento por más de 300 y espera que el número crezca en los próximos años.

Tiempo de Diversión y Pasarla Bien en el Día de la Comunidad y Barbacoa del Club 4H

El clima fue perfecto, los brincolines llenos de niños sonrientes, tres camiones de orgullosos bomberos estacionados para exhibición y las parillas de asado sin cesar. El Sábado, 6 de octubre, más de 200 personas, acudieron al



Miembros del club 4h celebran un evento exitoso.

Primer Día Anual de Información para la Comunidad y Barbacoa organizado por el Rollover Ranchers 4H Club de Hinkley.

Como parte de su Programa de Donaciones a la Comunidad, PG&E proveyó un subsidio de \$6,000 para financiar el evento, garantizando que todo el producto de la venta de las 200 comidas beneficiara directamente a el Club 4H. El evento se celebró en la estación de bomberos de Hinkley sobre la calle Flower e incluyó abundantes actividades para niños y adultos por igual. Además de las casas inflables y camiones de bomberos, los invitados disfrutaron de pintura de adorno para la cara, algodones de azúcar, revisión de la presión arterial todos gratuitos, y visitaron la infinidad de puestos de información comunitaria.

“Los residentes se reunieron para divertirse y compartir una comida en un ambiente relajado,” dijo José Moreno-Jiménez, Gerente de Relaciones Comunitarias de PG&E en Hinkley. “Sin lugar a dudas, el Día de Información Comunitaria fue un éxito.”



En el evento se vendieron casi 200 comidas, que incluían un sándwich de tri-tip, 2 guarniciones y una bebida.

Feria de Salud & Vacunas de Gripe Gratis

Acompáñenos el sábado 10 de Noviembre de 10 a.m. a 2 p.m. a la Feria de Salud y Recursos Comunitarios de Hinkley. Habrá vacunas gratis para personas de todas las edades, cortesía del Departamento de Salud Pública del Condado de San Bernardino. También se invita a los resi-

dentese de Hinkley a tomar ventaja de los exámenes de salud gratuitos ofrecidos, desde presión arterial y colesterol hasta revisiones de quiroprácticos y más. Para información adicional o reservar su vacuna de la gripe por favor llame al 760-253-7896.

Jóvenes de Hinkley desarrollan habilidades profesionales en el Programa de Empleos de PG&E

Albert Gutiérrez, de 18 años y recientemente graduado de Hinkley, está trabajando debajo del capó de un camión de remolque de caja plana, de casi 30 pies. Si él esta intimidado, no lo demuestra. Con ganas de aprender y un interés en el campo de la reparación de autos, Gutiérrez está obteniendo una valiosa experiencia de trabajo en Barstow Towing. El es uno de los ocho jóvenes adultos- edades de 18 a 24 años de edad que participa en el Programa de Entrenamiento profesional de Hinkley. El programa es financiado con un subsidio de PG&E para el Career Institute, una organización que se especializa en servicios de consolidación de carreras profesionales para jóvenes adultos.

Pregunte a Gutiérrez lo que le gusta sobre su trabajo en Barstow Towing y Gutiérrez es rápido en contestar: “Todo” el está haciendo cambios de aceite, rotación de neumáticos- todo lo necesario para ayudar a mantener a la flota de 16 camiones de remolque sin problemas. Los participantes del programa del área de Hinkley reciben nueve semanas de experiencia en el trabajo pagadas que incluyen ayuda con técnicas de entrevista y preparación de currículo. De acuerdo a Melissa Matteson, una mentor de carrera con el Career Institute, al menos la mitad de las ocho empresas han mencionado que planean contratar a los jóvenes trabajadores después de que el programa termine.



Albert Gutiérrez obtiene capacitación trabajando en Barstow Towing como parte del Programa de Entrenamiento Profesional patrocinado por PG&E.

Calendario de Actividades

2012						2013				
CONTINUO — Plan de Trabajo del Estudio de Fondo Actualizado en revisión										
FEB 2012	4/14/12	8/21/12	SEP 2012	10/15/12	11/5/12	11/10/12	11/15/12	12/15/12	12/20/12	8/31/13
Presentación de Plan de Estudio de Fondo	Anuncio de agua potable para toda la casa WHRW* por sus siglas en Inglés	Envío del anteproyecto EIR**	Primeros sistemas de tratamiento de WHRW instalados	Fecha límite de Selección para residentes elegibles del Programa WHRW	Cierre del periodo de comentario público EIR	Feria de salud y recursos Comunitarios de Hinkley 10 a.m. – 2 p.m. Escuela de Hinkley PG&E es un orgulloso patrocinador	Reunión del CAC 6 – 8 p.m. Escuela de Hinkley	Segundo Obsequio Anual de Pavos PG&E es un orgulloso patrocinador	Reunión del CAC 6 – 8 p.m. Escuela de Hinkley	Plazo final para la instalación del Sistema WHRW

* WHRW = Programa de Reemplazo de Agua para toda la casa ** EIR = Informe de Impacto del Medio Ambiente

Para Más Información

Si desea obtener más información, por favor póngase en contacto con nosotros por teléfono al (760) 253-7896, por correo electrónico a HinkleyInfo@pge.com o visite nuestra Oficina de Recursos Comunitarios de Hinkley situada en el 22999 Community Boulevard. Estamos abiertos de lunes a viernes de 9 a.m. a 5 p.m. ó por cita. * Por favor tome en cuenta que la Oficina de Recursos Comunitarios estará cerrada por las festividades a partir del lunes, 24 de diciembre y reabrirá el miércoles, 2 de enero del 2013.